

1 Timoteo

Köp na tye i waraga ka Paulo më acël both Timoteo

Timoteo n'obedo ngat n'oye Kiricito kî i Acia, onwongo aya mërë obedo Ayuda ëka apap mërë obedo dhanö më Grecia. Timoteo owotho kî Paulo ëka ökönyö ën i tic më titö Emuth na Bër.

Waraga ka Paulo më acël both Timoteo makö köp adek na pîrgî tæk.

Köp më acël na tye i waraga ni obedo më jükö pwony më twodo na tye i kin jö n'oye Kiricito. Pwony ni orubere kî thama k'Eyuda ëka jö na ba obedo Eyuda, n'onwongo ocung i kom köp më yee nî lobo ni obedo gin na rac ëka nî ngat mörö twërö nwongo larë ka cê tye kî müng më ryëkö ëka kî lübö pwony mökö na calö kwero cem mökö ëka kwërö nyom. Waraga ni thon tye kî köp na makö kite më têla i kin jö n'oye Kiricito ëka wörö Obanga, ëka kî kite n'ëtêla ka jö n'oye Kiricito ëka ëköny tic myero obed ködë. Më ajiki mërë, Paulo miö thama both Timoteo më bedo atic na bër ka Yecu Kiricito ëka kite na myero ën oti ködë both gurup na papath n'oye.

¹ Waraga ni öya kî both Paulo n'obedo akwëna ka Kiricito pî cîk k'Obanga Alar onu ëka Kiricito Yecu na gen onu tye i kome.

² Both Timoteo athîna më adyer i yee:

Obanga Apap ëka Kiricito Yecu Rwoth onu ömîiwu gum, kîca ëka kuc.

Jükö pwony më twodo

³ Ī karē na an aya mē cīdhō yo Macedonia, an amītō nī in idong ī Epeco ēk īcīk jō mōkō kūr dōkī opwony gīnī pwony mē twodo

⁴ onyo kūr oketh gīnī cwinygī ī kom kōp mōkō mē ödödō, ēka kī nyīng mōkō na gīn öryēō na bōcōbōcō na lübō thēkwarō. Koth jami ni kelo pyem kēkēn, ba kōnyō yūb k'Obanga—n'ocung ī kom yee.

⁵ Tyēn kōp mē cīk ni ēnē nī jō n'oye kībēc myero obed kī mar na dhanō tye kōdē ka cwinye leng ēka na kite bēr, na bal mörō ope ī kome, ēka yee mērē twodo mörō ope iē.

⁶ Jō mōkō ölokērē gīnī ökō kī ī kom kōp ni cē ödōnyō gīnī mē twakō kōp atata na kōny mērē ope.

⁷ Gīn mītō bedo epwony cīk k'Obanga, ēntō ba ngeo gīnī kōp na gīn twakō, onyo ngō na gīn tye ka twakō na gīn ocung iē na tēk rwök.

⁸ Wan engeo nī cīk bēr ka dhanō mörō otio kōdē ī yoo na bēr.

⁹ Wan thon engeo nī cīk ba eketho pī jō na kitegī atīr, ēntō eketho pī ētūr cīk ēka pī jō na jēm gīnī, pī jō na ba lworō Obanga ēka pī ēbal, pī jō na ba leng gīnī, jō na ba ketho cwinygī ī kom Obanga, pī jō na neko apapgī onyo ayagī, pī enek,

¹⁰ pī jō na tīmō tīm mē ölyang, jō na bedo kī cwō ewodhgī, onyo jō na kwalō dhanō ēka rwenyo gīnī ködgī ökō ī müng, etwodo, jō na kwongo kwong abonge thērē—onyo ngat mörō na kwō mērē ba rwatērē kī pwony mē adyer,

¹¹ man ēnē pwony na nwongere ī Emuth na Bēr n'ēmīa mē atīta, Emuth na Bēr na tītō pī dheo k'Obanga mē gum.

Kica k'Obanga both Paulo

¹² An amiö pwöc both Kiricito Yecu Rwoth onu, na en ömïa tēkö, ëka önēnō nī abedo ngat na genere, ëka öyëra mē tio tic mērē.

¹³ Kadī bed yam onwongo abedo ngat na yanyö nyīng Kiricito ëka abedo ka ketho ayela ī kom jögē, ëka ngat na ger, ëntō Obanga obino onyutho kīca mērē ī koma piēn an abino atīmō manōn kibēc pī kwia pīny abonge yee.

¹⁴ Kīca ka Rwoth onu ömēdērē na thwönē rwök ī koma, kanya acēl kī yee ëka mar na tye ī Kiricito Yecu.

¹⁵ Man enē köp adyer na myero dhanō kibēc oyee gīnī: Kiricito Yecu obino ī lobo mē larō ëbal—na an enē abedo abal na löögī.

¹⁶ Ëntō pī tyēn köp nī en obino onyutho kīca mērē botha ëk ī an, abal na löö kī kin ëbal, Kiricito Yecu onyuth diō cwinye mē aura botha na calō apor both jō na bino gīnī yeo en, ëka onwong gīnī kwō na ba thum.

¹⁷ Wörō ëka dheo kibēc obed naka naka both Rwoth na löö karē kibēc, na ba thöō, na ba nen, Obanga acēl kēnē. Amēn.

¹⁸ Athīna Timoteo, an amiö cīk nī bothi na lübērē kī köp na yam edwarpīny okobo ī komi, ëk ka in ilübō köpgī, ilwēny lwēny na bër,

¹⁹ nakun icungī yeenī na tēk ëka na il lēr. Jō mökö ökwērō thama mē ī īgī na nyutho nīgī balgī ëka ömïö yeegī dong öbalērē ökö.

²⁰ Ī kin-gī enē Kumenayo ëka Alegijanda, na an amiögī ī cīng Catan ëk opwonygī öwēk gīnī yanyö Obanga.

Cik më lëga both Obanga

¹ Kōp më acël na an aciki kōdë ënë nī lëg pī jō kībēc. Lëg both Obanga ökōnygī ëka ömīlgī gum, ëka imīi Obanga pwōc pīrgī kībēc.

² Lëg pī rwodhi ëka kī jō kībēc na tye gīnī i lōc, ëk ömīi onu ebed kī kwō na yot n'ëwōrō Obanga nakun kite onu thon tye na bēcō gīnī.

³ Man bër, ëka yomo cwiny Obanga Alar onu,

⁴ na mītō nī jō kībēc ölarë gīnī ëka onge gīnī kōp më adyer.

⁵ Pīen Obanga tye acël, ëka ngat acël na rībō Obanga kī dhanō tye acël, na ënë Kiricito Yecu,

⁶ na ën ömīrë kënë më kōkō jō kībēc. Man ënë caden n'Obanga ömīō i karë mërë n'opore.

⁷ Man ënë ömīō Obanga öyëra më tītō ëka më bedo akwëna më Emuth na Bër—an atye ka kobo kōp adyer, an ba abedo atwodo. Obanga oora më pwonyo Erok kī kōp i kom yee ëka adyer.

⁸ Pī manōn amītō nī cwō ölēg gīnī Obanga i kabedo kībēc nakun tingo cīng-gī na leng malō abonge akēmō onyo dhaa.

⁹ An thon amītō nī mon myero orukere na bër, kī wōrō, nakun gwōkërë gīnī, pathī kī yer wic n'ekedo, onyo gol, onyo aculo, onyo ruk mōkō më wel na malō,

¹⁰ ëntō bërğī myero onen i tic na bēcō na gīn tio, manōn ënë gīn na mītërë both mon na cwodere gīnī kën-gī nī gīn jō na wōrō Obanga.

¹¹ Dhakō myero opwonyere alīlīng ëka obed kī winy.

¹² An ba ayeo nī dhakō myero opwony onyo më bedo kī twër i kom ëcwō; ën myero ölēng alīnga.

13 Pïen Adam ënë ecakö cweo, ëka dong Eba.

14 Ëka pathi Adam ënë ëbwölö, ëntö dhakö ënë ëbwölö ëka ödökö abal.

15 Ëntö dhakö bino larö kwö mërë i karë më nywöl—ka ën bino mëdërë më bedo ki yee, mar ëka bedo na leng nakun gwökërë kënë.

3

Ëtëla ka jö n'oye Kiricito

1 Man ënë köp më adyer: Ka cë dhanö mörö mitö tic më bedo atël jö n'oye Kiricito, nwongo ën ömitö tic na bër.

2 Atël jö n'oye Kiricito myero obed abonge köp mörö n'ëjükö ën ië, obed ki dhakö acël, ögwökërë kënë, obed ngat na ryëk, obed ngat n'ëwörö, obed ngat na gwökö welo, obed ngat na twërö pwony,

3 na ba obedo amërö, na ba obedo ngat na kwïny, ëntö na mwol, na ba dhaa atata, na ba obedo ngat na marö lïm.

4 Myero obed ngat na löö jö më ödë na bër ëka önën ni ëthinë winye ki wörö n'opore.

5 Ka ngat mörö ba twërö löö ödë na bër, ën twërö gwökö jö n'oye Kiricito n'obedo ginï jö k'Obanga nïngö?

6 Myero kür obed ngat na nyen na pod ölökerë alöka, miö kethere malö k'awaka, cë podho ökö, miö köp löö ën na calö yam ölöö Catan.

7 Më ajiki, ën myero obed dhanö na jö na ba obedo ëlübör Yecu wörö, ëk kür okel lewic i kome ëka ömii ën omok i owico ka Catan.

8 Kömanön thon, ëköny tic i kin jö n'oye Kiricito, myero obed ginï jö n'ëwörö, jö na dhögi ba tye ariö,

jö na ba obedo ëmadh köngö rwök, ëka kür obed gïni eworo më nwongo lim.

⁹ Gïn myero obed jö na nïang na bër i müng më yee onu, nakun cwinygï leng.

¹⁰ Myero kono ëtëmgï, ka enwongo nï köp mörö na rac ope i komgï, cë ëmüigï otii na calö ëköny tic i kin jö n'oye Kiricito.

¹¹ Kömanön thon, mon-gï myero obed mon n'opore më awöra, na ba obedo jö na twakö köp më twodo i kom jö nökenë ëntö obed gïni jö na gwökërë kën-gï ëka na genere gïni i jami kibëc.

¹² Aköny tic i kin jö n'oye Kiricito myero obed ki dhakö acël ëka myero ölöö ëthinë ëka ödë na bër.

¹³ Jö n'otio na bër na calö ëköny tic i kin jö n'oye Kiricito nwongo gïni dito pïrgï kën-gï, ëka dökö gïni jö na cwinygï tæk i kom yee na tye i Kiricito Yecu.

¹⁴ Kadï bed an atye ki gen më bino yo bothi na cwöcwök, an atye ka cöönö bothi cïk ni gïni ëk,

¹⁵ ka an aruu, in ibino ngeo kite na myero jïi obed ködë i öt k'Obanga, na ënë jö n'oye Kiricito n'obedo gïni jö k'Obanga na kwö, wïr ëka acaki thërë më köp adyer.

¹⁶ Adyer onu kibëc eyee nï müng më dini na onu ëtütö pïrë dit rwök:

Ën onyuthere i kom,

ëkwanö ën nï kite atïr pï Tipo Naleng,

emalaika önënö gïni ën,

ëtütö pïrë both Erok,

ebino eyeo ën i lobo kibëc,

ëka dong etero ën malö i dheo.

4

Epwonye n'obedo etwodo

¹ Tipo Naleng kobo atir nĩ karẽ mörö i anyim jö mökö bino lökërẽ gĩnĩ ökö kĩ kom yeegi, cẽ cakö gĩnĩ lübö tipo na reco mē bwöl ëka kĩ pwony na yaa kĩ both cene.

² Pwony n'obedo köman yaa kĩ both jö n'obedo etwodo, na thama na tye i igĩ na nyutho nigĩ balgĩ odhil ökö na calö gin n'ëwangö kĩ nywenyo na lyeth.

³ Gĩn jükö jĩi nĩ kür onyom gĩnĩ ëka cĩkögĩ nĩ kür öcam gĩnĩ cem mökö n'Obanga oketho ëk jö na yee ën ëka kĩ jö na ngeo köp adyer ögam gĩnĩ kĩ pwöc.

⁴ Jami kibëc n'Obanga oketho bëcö, ëka ba tye mörö na myero ëkwër ökö ka ëgamö kĩ pwöc,

⁵ piën nwongo ëlönyö kĩ köp k'Obanga ëka kĩ lëga.

⁶ Ka in ibino miö pwony ni both utmego, in ibino bedo atic ka Kiricito Yecu na bër, n'ëpĩdhö kĩ köp mē yee ëka kĩ pwony na bëcö na in ilübö.

⁷ Kwër köp mökö mē mingo na thërë ope na ba obedo mē lworö Obanga. Pwonyiri keni mē lworö Obanga.

⁸ Piën pwony mē ryëö ler kom tye kĩ köny mökö, ëntö lworö Obanga tye kĩ köny i yodhi kibëc, piën twërö kelo kwö mē karë ni ëka kĩ karë na tye ka bino anyim.

⁹ Man ënë köp mē adyer na myero jö kibëc oye.

¹⁰ Manön ënë ömiö onu etio rwök ëka eyelere piën eketho gen onu i kom Obanga na kwö, na ënë obedo Alar ka jö kibëc, ëka rwök mërë pĩ jö n'oye.

¹¹ Pwony cĩk ni gĩnĩ ëka ikob nĩ jö kibëc mē timö gin na in ikobo.

¹² Kür iye ngat mörö ocai nĩ in pod itĩdĩ, ěntö bed apor both jö n'oye ĩ twak, ĩ kwö, ĩ mar, ĩ yee ěka bedo abonge gin mörö na rac.

¹³ Mĩĩ karēni mẽ kwanö Cöc na Leng ĩ nyim lwak, ĩ tĩtö köp mērē ěka mẽ pwonyogi naka ka an adwogo.

¹⁴ Tii kĩ mĩc n'emii ĩ karē n'edwarpĩny ötwak ěka edite ka jö n'oye Kiricito omii gum kĩ ketho cĩng-gĩ ĩ wii.

¹⁵ Keth köp ni ĩ tic, keth cwinyi iē, ěk jö kībēc önēn kite na in itye ka woth ködē anyim.

¹⁶ Gwokiri keni ěka ĩgwök pwonyini thon. Makgĩ na tēk, piēn ka itĩmō kōmanön, in kikomi ibino lari kanya acēl kĩ jö na winyo köpni.

5

Kite mẽ tic both jö nökēnē

¹ Kür itwak kĩ gero both adwong mörö n'otii, ěntö twak ködē na calö apapni. Myero ĩmak awope na calö utmegoni,

² mon n'otii na calö ayani, ěka kĩ mon na thĩnō na calö amegeni, abonge thama mörö na rac.

³ Mĩĩ wörö both mon na cwögi öthöö, na mĩtö gĩnĩ köny rwök.

⁴ ěntö ka dhakö na cwörē öthöö na tye k'ēthĩnō onyo k'ēkwaē, myero gĩn kono öcak pwonyo tic mẽ dinigi kĩ gwökö pacögi nakun mĩö gĩnĩ köny both jö n'önywölögi. Man ēnē gin na yomo cwiny Obanga.

⁵ ěntö dhakö na cwörē öthöö n'odong kēnē abonge ngat mörö na mĩö ěn köny, ketho gen mērē ĩ kom Obanga ěka mēdērē mẽ lēga both Obanga kiceng ěka kiwor pĩ köny.

⁶ Ëntö dhakö na cwörë öthöo na rangö yom cwiny më jami na bëcö këkën nwongo öthöo kadï bed pod kwö.

⁷ Mïï cïk ni both jïï, ëk obed gïni abonge köp mörö n'ëjukögi ië.

⁸ Ka cë dhanö mörö ba miö këny both wede mërë, ëka rwök mërë pï jö më ödë, nwongo dong ökwërö yee mërë ökö, ëka rac rwök na löö ngat na ba oyeo Obanga.

⁹ Myero kür ëcö nyïng dhakö mörö na cwörë öthöo na mwaka më dit mërë bara thuno pyer abicël, ëka myero obed dhakö n'obedo kï cwörë acël këkën,

¹⁰ myero obed ngat na ngere pï tic mërë na bëcö, na calö gwökö ëthïnö, ngat na jölö wele, ngat na lwökö tyën jö k'Obanga, ngat na kënyö jö na pëkö diögi, ëka ngat na mïrë pï tic na bëcö i yodhi kïbëc.

¹¹ Ëntö pï mon na pod thïnö na cwögi öthöo, kür iketh nyïng-gï i kin jö nön. Ka miti më komgi ödiögi, miö kwërö gïni ketho gen-gï i kom Kiricito ökö, cë cakö gïni bedo kï miti më nyom.

¹² Pï manön miö kelo ngölö köp i komgi, pïen nwongo ötürö gïni cïkërë na mëgi më acël.

¹³ Mëd i kom manön, lökërë gïni dökö jö na komgi wac ëka nwongo bedo gïni ka woth awotha i öt kï öt. Gïn ba obedo jö na komgi wac këkën, ëntö dökö gïni jö na twak atata, ëka bedo gïni jö na rïdërë i gin na ba obedo mëgi, bedo ka twakö gïni köp na ba myero ötwak gïni.

¹⁴ Pï manön ömiö akobo both mon na thïnö na cwögi öthöo ni myero önyömërë gïni ëk önywöl gïni

ëthînö, ëka ölöö gîni pecigî ëk kür ömîi karë both lang onu më twakö gin mörö na rac i kom onu.

¹⁵ Pïen jö mökö kî kin-gî dong ölökerë gîni ökö më lübö kör Catan.

¹⁶ Ka cë dhakö mörö n'oye Kiricito tye kî mon thöo na ën gwökögî, ën myero ömëdërë më könyögî ëk kür oketh pëkö i kom jö n'oye Kiricito, ëk jö n'oye Kiricito obed gîni ka könyö mon na cwögî öthöo na mitö ëkönygî.

¹⁷ Edite na löö jö n'oye Kiricito myero ëmüigî wörö rwök, pol mërë jö na ticgî obedo më titö köp k'Obanga ëka pwony.

¹⁸ Pïen Cöc na Leng kobo nî, “Kür itwe dhö thwön ka tye ka nyönö kal më apwoda,” ëka nî, “Atic myero ëcül öcara mërë.”

¹⁹ Kür iye köp mörö më adoth i kom adit mörö thwara ka ecaden arïö onyo adek omoko gîni kokogî i kome.

²⁰ Edite na timö bal myero ijükgî ökö i nyim jüi, ëk ömîi jö nökenë obed gîni kî lworö.

²¹ An dong aciki, i nyim Obanga ëka i nyim Kiricito Yecu k'emalaika n'ëyërö, më gwökö cîk ni gîni abonge lengere, ëka kür ibed ngat na lengere.

²² Kür ibunyiri më ketho cingi* i wi ngat mörö pïöpïö, ëka kür iribiri kî jö nökenë i kom balgî. Ëntö myero ibed na leng.

²³ Cakërë kobedini, kür imodh pii këkën, ëntö cak madhö köngö ölöc na nönök më könyö ii pî two na maki karë kî karë.

5:18 Nwönö Cîk 25:4 **5:18** Luka 10:7 * **5:22** *Ketho cingi* Man obedo wiro ngat mörö më bedo atic k'Obanga.

²⁴ Bal ka jö nökenē nen ökö kanya leng, na bara othuno anyim i kabedo më ngölö-köp; ëntö bal ka jö nökenē lübö körgi.

²⁵ I yoo acël nön, tic na bécö nen ökö kanya leng, ëka ba tye mörö na twërö kanërë.

6

¹ Jö kibëc na tye gini i thë löc më opii, myero otii gini k'editegi na calö jö na myero ewörgi ki wörö n'opong, ëk ngat mörö kür ötwak köp na rac i nyiing Obanga ëka pwony onu.

² Jö na dong tye k'editegi n'oye myero kür ökwër gini nyutho wörö bothgi, piën gin obedo utmego. Nakaka manön, gin myero otii tic bothgi na löö, piën jö na nwongo köny ki i ticgi obedo gini jö n'oye ëka jö na gin marö. Man ënë jami na in myero ipwony ëka ikönygi i yodhi kibëc na in itwërö.

Marö lïm

³ Ka ngat mörö pwonyo pwony na path nakun ba lübö köp adyer ka Rwoth onu Yecu Kiricito ëka ki kite na myero jö n'oye ökwö ködë,

⁴ nwongo ën kethere malö kënë k'awaka, ëntö ba ngeo gin mörö kadï k'acël. Ën nwongo opong ki par na reco më pyem ki dhaa i kom köp mökö, na kelo nyeko, pyem, ayeny ki par na reco na miö gen rwenyo ökö ki i kin dhanö,

⁵ ëka miö jö na thamagi ba tio, n'ope gini dong ki köp më adyer. Gin thamö gini ni dini ënë obedo yoo më nwongo lönyö.

⁶ Lönyö dit rwök i dini ka cë iyeng ki gin mörö këken na in itye ködë.

⁷ Piën onu ba ekelo gin mörö i lobo, ëka onu ba ebino tero gin mörö ki i lobo.

⁸ Ëntö ka onu etye ki cem ki ruk, jami ni bino römö onu.

⁹ Jö na mitö bedo ëlönyö dönyö gini i atëmatëma cë podho gini i bal, ëka moko gini i miti na pol më mingo na müö rwenyo gini ëka thöo gini ökö.

¹⁰ Piën marö lim ënë acaki më gin na reco kibëc. Man ënë gin n'ömïö jö mökö yaa gini ökö ki i yee, na tye gini ki miti rwök i kom lim, ëka müö can na pol ata bino i komgi.

Lwëny na bër më yee

¹¹ Ëntö in, dhanö k'Obanga, kwër jami ni kibëc, ëka iketh cwinyi i kite n'atir, i lworö Obanga, i yee, i mar, i diö cwiny ëka ki mwolo.

¹² Lwëny lwëny na bër më yee. Mak kwö na ba thum na tæk na yam ecwodi ië i karë na in ituco yeeni i nyim ecaden na pol.

¹³ An aciki i nyim Obanga na müö kwö both gin na kibëc, ëka i nyim Kiricito Yecu, na ën otuco yee mërë na bër i karë na ën ömïö caden mërë i nyim Pontio Pilato:

¹⁴ Gwök cik n'ëmïö bothi abonge bal mörö onyo köp mörö n'ejuki ië, naka ka Rwoth onu Yecu Kiricito bino nen,

¹⁵ n'Obanga bino kelo i karë mërë kikome—Obanga, n'ëpwöyö, ën acël kékën ënë Won Twër, Rwoth ka rwodhi,

¹⁶ na ën Obanga acël kënë na ba thöo, na bedo i tar mörö na ngat mörö ba römö nyikö na cwök ködë, na ngat mörö pod bara önënö onyo twërö

nënö. Wörö ëka twër na ba jik obed bothe na twal. Amën.

¹⁷ Cïk ëlönyö më karë ni, öwëk gïni wakërë, ëka kür oketh gïni gen-gï i kom lönyö, na gen mörö ope ië, ëntö oketh gïni gen-gï i kom Obanga na miö onu jami kibëc na büp na yomo cwiny onu.

¹⁸ Kob nïgi otii tic na bëcö, ëka obed gïni jö n'ölöny i timö gin na bër. Po wigi më miö jamigi ki yom cwiny, ëka önywak gïni gin na gin tye ködë.

¹⁹ Ka ötimö gïni kömanön, nwongo ökanö gïni lönyö na bër pïrgi kën-gï pï karë më anyim, ëk ömak gïni kwö na ënë kwö më adyer.

²⁰ In Timoteo, gwök gin n'ëmiö i cingi. Gwokiri ki kom köp mökö n'ëtwakö na ba obedo më wörö Obanga, ëka ki kom pyem mökö na yaa ki gin na gin cwodo twodo twodo ni ngec,

²¹ na jö mökö orwenyo yeegi ökö pï yeo koth twak ni.

Kïca k'Obanga obed kodwu.

Leb-Thur

Thur: Leb-Thur (New Testament+) for Uganda

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Thur)

Translation by: SIL Uganda

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 May 2025 from source files dated 10 May 2025

61e7f4da-dc0f-50a1-9dae-64ee1b392d80